

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR – ORE

13.05.2026

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore	X		
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Beitrag an den Verband Südtiroler Musikkapellen für die Tätigkeit 2026

Contributo al "Verband Südtiroler Musikkapellen" per l'attività 2026

Buchhaltung

Beitrag an den Verband Südtiroler Musikkapellen für die Tätigkeit 2026

VORAUSGESCHICKT:

- dass der Verband Südtiroler Musikkapellen, Bezirk Sterzing, verschiedene Veranstaltungen im Bereich der Blas- und Marschmusik organisiert;

Nach Einsicht in das Schreiben des Verbandes vom 30.01.2026;

Nach Einsicht in den Tätigkeitsbericht, das Tätigkeitsprogramm sowie den Finanzierungsplan;

Für notwendig erachtet, dem Antrag stattgeben zu können und einen Beitrag von Euro 1.000,00 für diese kulturellen Initiativen im öffentlichen Interesse zu gewähren;

Nach Einsicht in die eigene Verordnung, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 43 vom 13.11.2019;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck TQkyQnesC+PPkyxWjbHMnwjrbxzyI5qudfEj8RvDCes=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck +iXo6ftRz8VIwVXyblbAPETGt6T4VTaAWvNyja9/b1Y=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindefassung

DER STADTRAT

einstimmig

in gesetzlicher Form mittels Handerheben

DEN BESCHLUSS

- 1.** Dem Verband Südtiroler Musikkapellen, Bezirk Sterzing, einen Beitrag in Höhe von Euro 1.000,00 für das Jahr 2026 zu gewähren.
- 2.** Obigen Beitrag nach Rechtskräftigkeit dieses Beschlusses und Vorlage geeigneter Rechnungsunterlagen auszubezahlen.
- 3.** Die Gesamtausgabe von 1.000,00 Euro zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

Contabilità

Contributo al "Verband Südtiroler Musikkapellen" per l'attività 2026

PREMESSO:

- che l'associazione „Verband Südtiroler Musikkapellen“, comprensorio di Vipiteno, organizza diverse manifestazioni nell'ambito marce;

Vista la richiesta dell'associazione del 30/01/2026;

Vista la relazione dell'attività svolta, il programma di attività nonché il piano di finanziamento;

Ritenuto necessario di poter aderire alla richiesta e di concedere un contributo di Euro 1.000,00 per queste iniziative culturali di interesse collettivo;

Visto il proprio regolamento approvato con delibera consigliere n. 43 del 13/11/2019;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale TQkyQnesC+PPkyxWjbHMnwjrbxzyI5qudfEj8RvDCes=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere +iXo6ftRz8VIwVXyblbAPETGt6T4VTaAWvNyja9/b1Y=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE

ad unanimità di voti

nei modi di legge espressi per alzata di mano

DELIBERA

- 1.** Di concedere all'associazione „Verband Südtiroler Musikkapellen“, comprensorio di Vipiteno, un contributo di Euro 1.000,00 per l'anno 2026.
- 2.** Di liquidare l'importo suddetto ad avvenuta esecutività della presente delibera e dopo presentazione di adeguate scritture contabili.
- 3.** Di impegnare la spesa totale di Euro 1.000,00 e di imputarla come segue:

Kultur: Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen	Kostenstelle / centro di costo: 50262	Cultura: Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private
	Kapitel 05021.04.040100	capitolo
	Jahr 2026	anno
	Verpfl. 2289	impegno
Grundlage	1.000,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.000,00 €	Totale

4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung gemäß vorliegendem Beschluss ist bei der Finanzabteilung vorgemerkt worden.

Mis/Pro/Tit/Mac/Cap: 05021.04 40100 –

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno assunto con la presente delibera è stato registrato a questa sezione finanziaria.

Verpflichtung - Impegno: 2289 / 2026

Die Verantwortliche der Buchhaltung – La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente